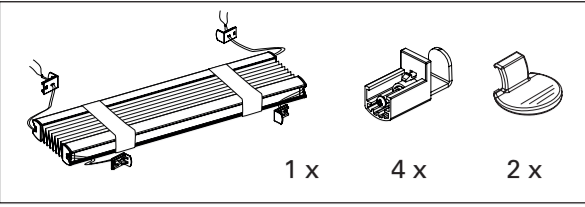




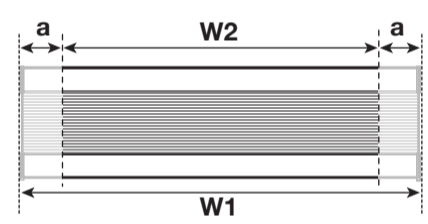
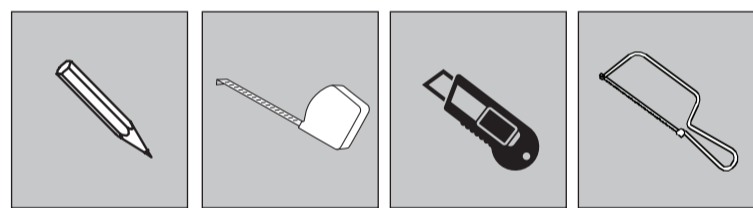
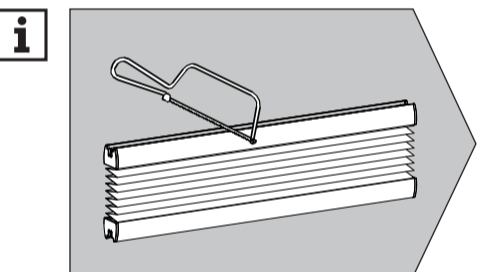
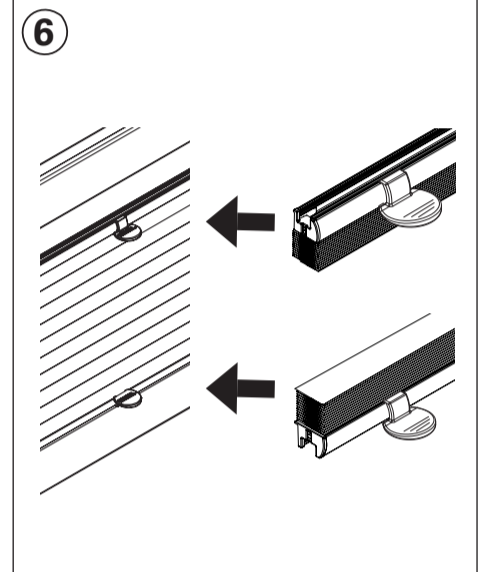
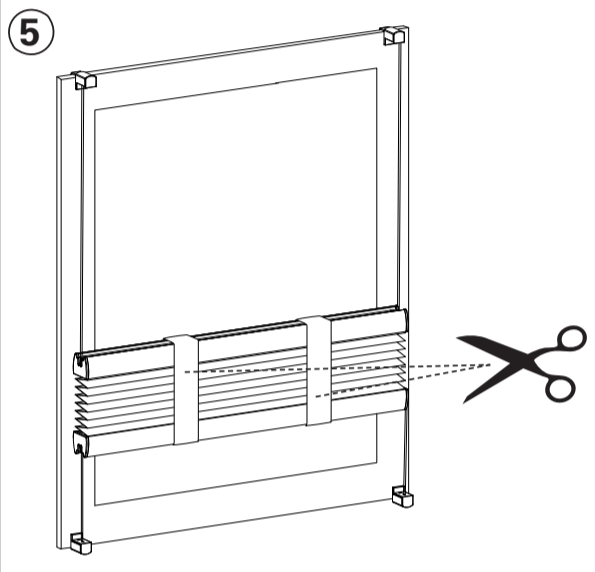
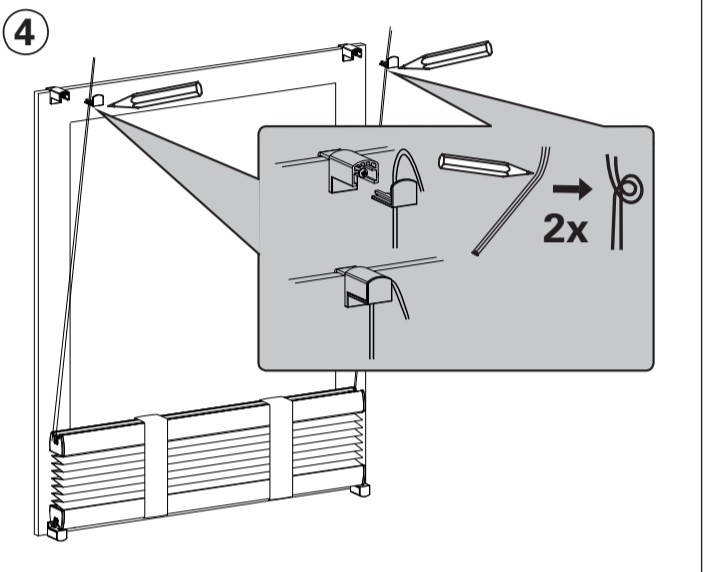
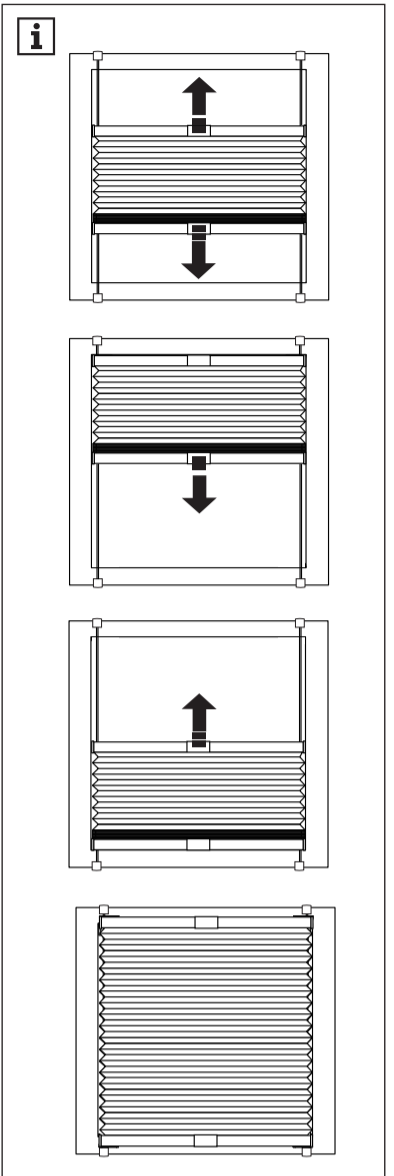
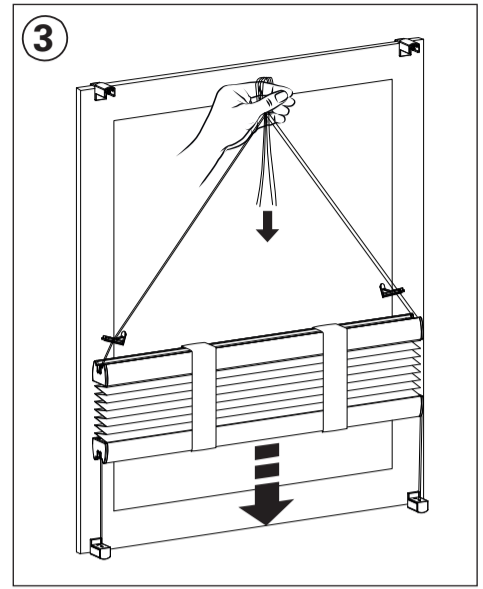
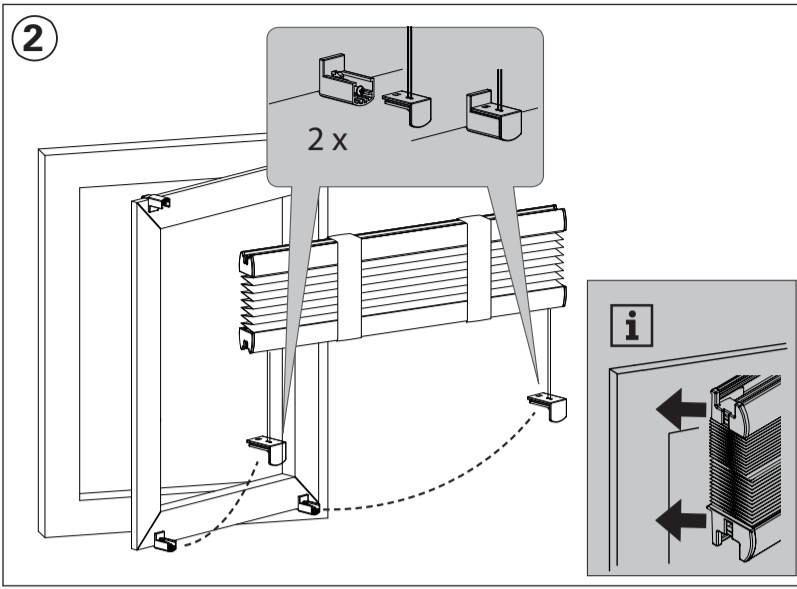
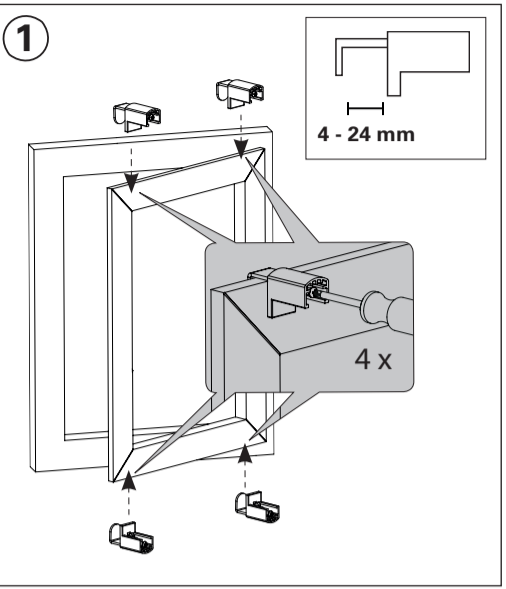
DE/AT/CH: Montageanleitung
 GB/MT/CY: Installation instruction
 FR/BE: Instruction d'installation
 NL/BE: Montage Instructie
 CZ: Montážní návod
 PL: Instrukcja montażu
 SK: Montážny návod
 ES: Instrucciones de montaje
 DK: Monteringsvejledning



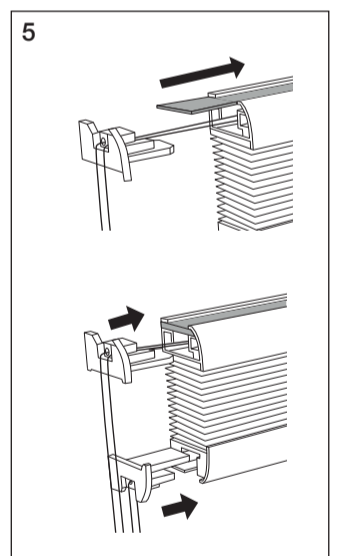
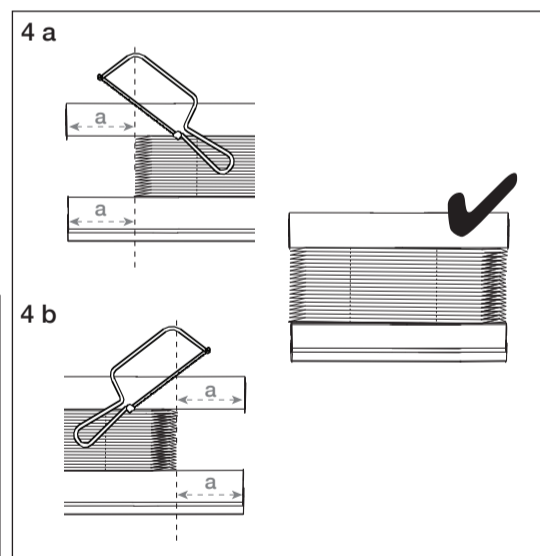
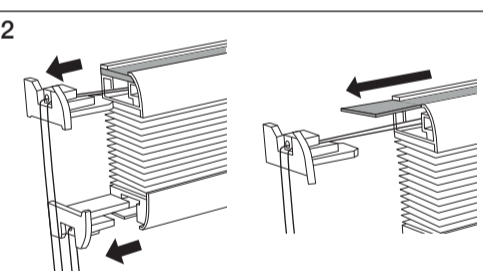
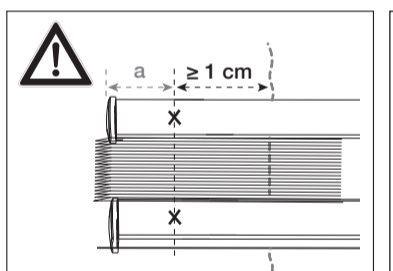
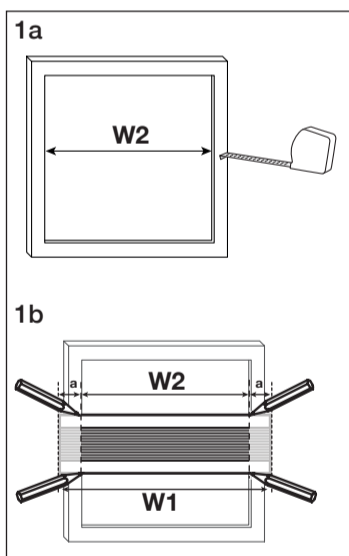
<https://youtu.be/JYgCc42gwXE>



<https://youtu.be/O076y8jDkD8>



$(W1 - W2) : 2 = a$



DE/AT/CH: Legende der verwendeten Piktogramme	Warn- und Sicherheits-hinweise beachten!	Strangulations-gefahr!	Nicht waschen	Nicht bleichen	Nicht im Trockner trocknen	Nicht bügeln	Nicht chemisch reinigen	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
GB/MT/CY: List of pictograms used	Observe caution and safety notes!	Strangulation hazard!	Do not wash	Do not bleach	Do not tumble dry	Do not iron	Do not dry clean	Dispose of the packaging and the product in an environmentally friendly manner!
FR/BE: Légende des pictogrammes utilisés	Respecter les avertissements et consignes de sécurité!	Risque d'étranglement !	Ne pas laver	Ne pas blanchir	Ne pas sécher au sèche-linge	Ne pas repasser	Ne pas nettoyer à sec	Assurer une mise au rebut écologique de l'emballage et du produit!
NL/BE: Legenda van de gebruikte pictogrammen	Waarschuwings- en veiligheids-instructies in acht nemen!	Strangulatie-gevaar!	Niet wassen	Niet bleken	Niet in de was-droger drogen	Niet strijken	Niet chemisch reinigen	Voer de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af!
CZ: Legenda k použitým piktogramům	Věnujte prosím pozornost varovným a bezpečnostním pokynům	Nebezpečí uškrcení!	Neprať	Nepoužívat bělicí prostředky	Nesušit v sušičce	Nežehlit	Nečistit chemicky	Obal odevzdejte prosím do sběrných dvorů k ekologické likvidaci. Stejně tak postupujte při likvidaci výrobku, pokud jej již nebudete používat
PL: Legenda stosowanych piktogramów	Przestrzegaj ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!	Niebezpieczeństwo uduszenia	Nie prać	Nie wybielać	Nie suszyć w suszarce	Nie prasować	Nie czyścić chemicznie	Opakowanie i produkt należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska
SK: Legenda o použitých piktogramoch	Dodržavajte varovné a bezpečnostné pokyny!	Riziko uškrcenia!	Neprať	Nebieliť	Nesušit' v sušičke bielizne	Nežehliť	Nečistiť chemicky	Balenie a výrobok zlikvidujte ekologickým spôsobom!
ES: Legenda de los pictogramas empleados	¡Observar las indicaciones de advertencia y seguridad!	Peligro de estrangulación	No lavar	No blanquear	No secar en la secadora	No planchar	No limpiar químicamente	Deseche el embalaje y el producto de forma respetuosa con el medio ambiente
DK: Forklaring til de anvendte piktogrammer	Overhold advarsels- og sikkerhedsanvisningerne!	Kvælningsfare	Må ikke vaskes	Må ikke bleges	Må ikke tørres i tørrertumbler	Må ikke stryges	Må ikke rengøres kemisk	Bortskaf emballagen og produktet miljøvenligt!

DE/AT/CH: Technische Daten Material: Stoff 100% Polyester Maße Fenster: 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 100 x 130 cm (B x H) Maße Tür: 70, 80, 90 x 200 cm (B x H)
GB/MT/CY: Technical data Material: fabric 100% polyester Measurements window: 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 100 x 130 cm (W x H) Measurements door: 70, 80, 90 x 200 cm (W x H)
FR/BE: Données techniques Matière : toile 100% polyester Dimensions fenêtre: 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 100 x 130 cm (l x h) Dimensions porte: 70, 80, 90 x 200 cm (l x h)
NL/BE: Technische gegevens Materiaal: Stof 100% polyester Afmetingen raam: 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 100 x 130 cm (B x H) Afmetingen deur: 70, 80, 90 x 200 cm (B x H)
CZ: Technické údaje Materiál: látka 100% polyester Rozměry okna: 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 100 x 130 cm (Š x V) Rozměry dveří: 70, 80, 90 x 200 cm (Š x V)
PL: Dane techniczne Materiał: tkanina 100% poliester Wymiary okna: 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 100 x 130 cm (szer. x wys.) Wymiary drzwi: 70, 80, 90 x 200 cm (szer. x wys.)
SK: Datos técnicos Materiál: tejdlo 100% poliéster Tamaño de la ventana: 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 100 x 130 cm (ancho x alto) Tamaño de la puerta: 70, 80, 90 x 200 cm (ancho x alto)
ES: Datos técnicos Material: tejido 100% poliéster Tamaño de la ventana: 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 100 x 130 cm (ancho x alto) Tamaño de la puerta: 70, 80, 90 x 200 cm (ancho x alto)
DK: Tekniske data Materiale: Stof: 100 % polyester Vinduesmål: 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 100 x 130 cm (B x H) Dørmål: 70, 80, 90 x 200 cm (B x H)

DE/AT/CH: Information / Inverkehrbringer
GB/MT/CY: Information / Distributor
FR/BE: Informations / Distributeur
NL/BE: Informatie / Distributeur
CZ: Informace / dodavatel
PL: Informacje / Dystrybutor
SK: Informácie / Distribútor
ES: Información / Proveedor
DK: Informationer / Markedsfører

Boviva GmbH
 Maybachstr. 16-20
 32257 Bünde
 GERMANY

DE/AT/CH: Bestimmungsgemäße Verwendung

Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut und lesen hierzu die Montageanleitung und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus. Dieses Produkt ist nur zur Dekoration von Fenstern und Türen bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produktes führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

DE/AT/CH: Wichtige Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Montage- und Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen! **Hinweis:** Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Sicherheitsanweisungen zu befolgen.

DE/AT/CH: Reinigung



Nicht waschbar, mit Staubwedel oder Handstaubsauger auf niedrigster Stufe abstauben.

DE/AT/CH: Service

Bei Fragen oder Reklamationen schreiben Sie uns bitte eine E-Mail an die E-Mail-Adresse: lidl@boviva-online.de

IAN 360055_2010 Fenster
IAN 353821_2010 Tür
Bitte geben Sie Ihre IAN-Nummer an.

PL: Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Przed rozpoczęciem montażu prosimy o dokładne zapoznanie się z produktem. W tym celu należy uważnie przeczytać instrukcję montażu wraz z instrukcją bezpieczeństwa i zachować je. Przekazując produkt osobom trzecim, należy również dołączyć do niego niniejsze instrukcje. Produkt przeznaczony wyłącznie do dekorowania okien i drzwi. Inne zastosowanie niż opisane powyżej lub do konywanie zmian w produkcie jest zabronione i może prowadzić do powstania obrażeń / lub uszkodzeń produktu. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych.

PL: Ważne wskazówki bezpieczeństwa

Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji montażu i obsługi powodują utratę gwarancji! Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody następcze! Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne lub osobowe spowodowane niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa! **Wskazówka:** Dla bezpieczeństwa osób ważne jest przestrzeganie następujących wskazówek ebezpieczeństwa.

PL: Czyszczenie



Nie prać, kurz usuwać za pomocą zmiotki lub odkurzacza ręcznego na najniższym stopniu mocy.

PL: Serwis

W przypadku pytań lub skarg należy wystać do nas wiadomość e-mail na podany poniżej adres e-mail: lidl@boviva-online.de

IAN 360055_2010 Okno
IAN 353821_2010 Drzwi
Proszę wpisać swój numer IAN.

GB/MT/CY: Intended use

Familiarise yourself with the product before assembly and carefully read the assembly instructions and safety information. Store these instructions in a secure place and hand all documents over when the product is passed on to third parties. This product is only suitable for decorating windows and doors. Any use other than described above or any product modification is prohibited and can result in injuries and / or product damage. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

GB/MT/CY: Important safety instructions

Damages due to failure to observe these instructions for installation and use will void warranty! We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to observe the safety instructions! **Note:** for personal safety it’s impotant to observe these safety instructions.

IAN 360055_2010 Window
IAN 353821_2010 Door
Please quote your IAN number.

GB/MT/CY: Cleaning



Not washable, dust with a feather duster or hand-held vacuum cleaner at the lowest setting.

GB/MT/CY: Service

If you have any questions or complaints, please e-mail us to the following adress: lidl@boviva-online.de

IAN 360055_2010 Window
IAN 353821_2010 Door
Please quote your IAN number.

SK: Používanie v súlade s určením

Před začatím montáže si prosím pozorně přečítajte montážné a bezpečnostné informácie a zoznámte sa dôkladne s výrobkom. Montážne pokyny prosím uschovajte pre prípad potreby napr. při odovzdání produktu tretej strane. Tento produkt je určený iba na dekoráciu okien a dverí. Akékoľvek iné použitie, ako je uvedeně vyššie, alebo zmena produktu, nie je dovolené a môže viesť k zraneniam alebo poškodeniu produktu. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

IAN 360055_2010 Okno
IAN 353821_2010 Dvere
Zadajte svoje číslo IAN.

SK: Dôležité bezpečnostné pokyny

V prípade poškodenia spôsobeného nedodržaním tohto návodu na montáž a obsluhu zaniká záruka! Za následné škody sa nepreberá žiadna zodpovednosť! Za škody na majetku alebo ujmy na zdraví spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov nepreberáme záruku! **Upozornenie:** V záujme bezpečnosti ľudí je dôležité dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny.

SK: Čistenie



Produkt nie je umývateľný, utrite prach s prachovkou alebo ručným vysávačom pri najnižšom nastavení.

SK: Servis

Ak máte akékoľvek otázky alebo sťažnosti, pošlite nám e-mail na túto e-mailovú adresu: lidl@boviva-online.de

IAN 360055_2010 Okno
IAN 353821_2010 Dvere
Zadajte svoje číslo IAN.

FR/BE: Utilisation conforme

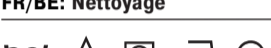
Familiarisez-vous avec le produit avant le montage et lisez attentivement les instructions de montage et les consignes de sécurité. Conservez bien ce manuel. Transmettez également tous les documents en cas de transfert du produit à un tiers. Ce produit est exclusivement destiné à la décoration des fenêtres et portes. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n’est pas autorisée et peut occasionner des blessures et / ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d’une utilisation non conforme. Le produit n’est pas destiné à une utilisation commerciale.

FR/BE: Importantes indications de sécurité

Les dommages causés par le non-respect de ces instructions de montage et d’utilisation ont pour effet l’annulation de la garantie! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité! **Indication:** Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre ces consignes de sécurité.

IAN 360055_2010 Fenêtre
IAN 353821_2010 Porte
Veuillez indiquer le numéro IAN.

FR/BE: Nettoyage



Non lavable, nettoyer au moyen d’un plumeau ou d’un aspirateur à main en utilisant la plus faible puissance

FR/BE:Service après-vente

Pour toute question ou réclamation, veuillez nous envoyer un courrier électronique à l’adresse e-mail indiquée ci-dessous: lidl@boviva-online.de

IAN 360055_2010 Fenêtre
IAN 353821_2010 Porte
Veuillez indiquer le numéro IAN.

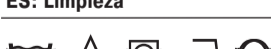
ES: Uso previsto

Antes del montaje, familiarícese con el producto leyendo con detenimiento las instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado. En caso de traspasar el producto a terceros, incluya también todos los documentos correspondientes. Este producto ha sido concebido para la decoración de ventanas y portas. No está permitido realizar un uso distinto al descrito o un cambio en el producto ya que puede provocar lesiones y/o daños del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños originados por un uso contrario al previsto. El producto no está previsto para su uso comercial.

ES: Indicaciones de seguridad importantes

En caso de daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de montaje y uso, desaparece la garantía. No se asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes. Tampoco se asume ninguna responsabilidad por daños materiales o personales que se deban a un manejo inapropiado o al incumplimiento de las indicaciones de seguridad. **Indicación:** Para garantizar la seguridad de las personas, es importante seguir estas instrucciones de seguridad.

ES: Limpieza



No se puede lavar. Quitar el polvo con un plumero o un aspirador manual con el nivel mínimo de potencia.

ES: Servicio

En caso de preguntas o reclamaciones, escribanos un correo electrónico a la siguiente dirección de correo electrónico: lidl@boviva-online.de

IAN 360055_2010 Ventana
IAN 353821_2010 Puerta
Por favor, indique su número IAN.

NL/BE: Rendeltetésszerű használat

Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met het product en lees de montagehandleiding en veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Overhandig ook alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Dit product is uitsluitend bestemd voor de decoratie van ramen en deuren. Een ander gebruik als eerder beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en / of beschadiging van het product voeren. De fabrikant is niet aansprakelijk voor voortvloeiende schade als gevolg van onjuist gebruik. Het product is niet bestemd voor commerciële doeleinden.

IAN 360055_2010 Raam
IAN 353821_2010 Deur
Deel ons alstublieft uw IAN-nummer mee.

NL/BE: Belangrijke veiligheidsinstructies

In geval van beschadigingen die werden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze montage- en gebruiksaanwijzing, komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiele schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk! **Opmerking:** voor de veiligheid van personen is het belangrijk, deze veiligheidsinstructies in acht te nemen.

NL/BE: Reiniging



Niet wasbaar, met een stofdoek of een kruimeldief op de laagste stand afstoffen

NL/BE:Service

Bij vragen of reclamaties kunt u ons een e-mail sturen naar het beneden aangegeven e-mailadres: lidl@boviva-online.de

IAN 360055_2010 Raam
IAN 353821_2010 Deur
Deel ons alstublieft uw IAN-nummer mee.

DK: Bestemmelsesmæssig anvendelse

Gør dig fortrolig med produktet inden monteringen, og læs hertil monteringsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Udlevér alle dokumenter, hvis produktet gives videre til tredjepart. Dette produkt er kun beregnet til dekoration af vinduer og døre. Enhver anden anvendelse end den beskrevne eller enhver ændring af produktet er ikke tilladt og kan medføre personskade og/eller beskadigelse af produktet. Skader, der opstår som følge af ikke-bestemmelsesmæssig anvendelse, hæfter producenten ikke for. Produktet er ikke beregnet til industriel brug.

IAN 360055_2010 Vindue
IAN 353821_2010 Dør
Angiv venligst dit IAN-nummer.

DK: Vigtige sikkerhedsanvisninger

Ved skader, der forårsages af manglende overholdelse af denne monterings- og betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! Producenten påtager sig intet ansvar for følgeskader! Personskader og materielle skader, der forårsages af ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne, hæftes der ikke for! **Henvising:** Af hensyn til personers sikkerhed er det vigtigt at følge disse sikkerhedsanvisninger.

DK: Rengøring



Kan ikke vaskes, skal afstøves med støvekost eller håndholdt støvsuger i laveste trin.

DK: Service

Ved spørgsmål eller reklamationer bedes du sende os en e-mail til nedenstående e-mailadresse: lidl@boviva-online.de

IAN 360055_2010 Vindue
IAN 353821_2010 Dør
Angiv venligst dit IAN-nummer.

CZ: Pokyny k použití

Před zahájením montáže si prosím pozorně přečtete montážní a bezpečnostní informace a seznamte se důkladně s výrobkem. Montážní pokyny prosím uschovejte pro případ potřeby např. při předání produktu dalším uživatelům.

Tento výrobek je určen pouze k dekoraci oken a dveří. Použití k jinému účelu je nepřipustné a vzniká tím nebezpečí zranění, či nebezpečí poškození výrobku. Výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost za vzniklé škody, nebo zranění v důsledku toho, že výrobek byl použit pro jiný účel, než je určen!

Výrobek není určen k podnikání.

CZ: Důležité bezpečnostní pokyny

Škody vzniklé nedodržením těchto montážních pokynů nemohou být uznány v rámci reklamačního řízení za oprávněné. Za vzniklé následné škody nepřebíráme žádnou zodpovědnost! Pokud nedodržením bezpečnostních pokynů a nedodržením návodu k montáži dojde k poškození věci, nebo k poškození zdraví, tak za takto vzniklé škody neneseme žádnou zodpovědnost! **POZOR:** z důvodu bezpečnosti osob je důležité tyto bezpečnostní pokyny respektovat.

CZ: Čištění



Nepřat, pro odstranění prachu použijte prachovku, nebo ruční vysavač nastavený na nejnižší výkon.

CZ: Servis

Otázky, nebo případné reklamace pište na níže uvedenou emailovou adresu, s udáním místa použití: lidl@boviva-online.de

IAN 360055_2010 Okno
IAN 353821_2010 Dveře
prosím zadejte IAN kód výrobku.